

Boletim Informativo sobre Bem-Estar Heartfull Fukushima volume extra

Comunicado do Centro de Voluntários em
Caso de Desastres de Fukushima-ken

Publicado em 20 de junho de 2011 - Vol. 9

Introdução sobre esta revista informativa: Esta revista foi publicada para fornecer informações de atividade voluntária que está ajudando a restauração e dando assistência às vítimas de desastre, e ainda mais, fornece também informações úteis imediatamente e informações do projeto de ação para vítimas. Esta revista pode ser obtida no Centro de Voluntários em Caso de Desastres na prefeitura. (uma vez por semana)

Sobre o Boletim Informativo

Apresentamos aos leitores as atividades dos voluntários que trabalham ativamente na restauração da região afetada e que realizam suporte das vítimas da catástrofe, além de trazeremos também informações úteis e atividades diversas realizadas na região. Pedimos que nos enviem comentários e opiniões ao endereço abaixo:

Editora: Conselho de Bem-Estar Social de Fukushima-ken
Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken
〒960-8141 Fukushima-shi Watari Aza Nanashamiya 111
Centro de Bem-Estar Social Geral de Fukushima-ken 1F
TEL:024-522-6540 FAX:024-523-4477



Relatório de Voluntários 1 Câmara Internacional Júnior do Japão, Distrito Tohoku, Conselho do Bloco de Fukushima

Nosso objetivo é “aumentar a consciência das pessoas sobre Fukushima e levar o vigor de Fukushima a todas as partes do país”



▲Até agora viemos realizando em cada região como Tachikawa, Hachioji, Yokohama, Omiya.o "Projeto para animar Fukushima" onde são vendidos especialidades de Fukushima.(No bazar Yokohama Kaiko)



▲Juntamente com aqueles que se vitimaram e por isso não podem participar das atividades, enviamos a viva Fukushima.Conselho do Bloco de Tóquio, com as pessoas da Câmara Internacional Júnior de Chofu (Presidente Sakata, na fileira da frente, 4ª pessoa a partir da direita; em Chofu)

A "Câmara Internacional Júnior do Japão, Distrito Tohoku, Conselho do Bloco de Fukushima" é um dos membros formadores do Conselho de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken, e é um grupo do sistema nacional. "Logo após o terremoto, nossas atividades eram unir os Centros de Voluntários em Caso de Desastres e os estabelecimentos de bem-estar da província e, em forma de assistência, entregar nos locais atingidos os mantimentos de assistência enviados pelas câmaras juniores de todo o país", diz Atsushi Sakata. Depois disso, com a intenção de ajudar a província de Fukushima que estava sofrendo de calúnias, vieram pessoas de Câmaras Juniores de todo o país dizendo "Não querem realizar uma feira de especialidades?". E hoje, centralizando o projeto na região Kanto, estamos realizando a feira de especialidades transmitindo o vigor de Fukushima todos os finais de semana. A cada vez que ia para a feira, percebi que "a Fukushima que se sabe pelos jornais e tevês é bem diferente da Fukushima que nós estamos transmitindo. Vozes como 'Que alívio que todos estão bem!' fizeram minha certeza se solidificar de que o nosso dever é, mais do que nada, enviar a vigorosa e a viva Fukushima". Na feira, damos importância à conversa com os visitantes. Aumentar a consciência das pessoas sobre Fukushima pode nascer um novo vínculo. "Quanto ao auxílio para a independência das vítimas, a partir de agora é que será decisivo. Ainda é necessária a força dos voluntários. Nosso dever também é transmitir a Fukushima com palavras vivas. Transmitir a viva Fukushima para o Japão inteiro se torna transmitir a viva Fukushima para o mundo." Graças a Deus, a programação para os finais de semana está lotada até fins de setembro. Se avistarem a bandeira "Fukushima wo genki ni suru purojekuto (Projeto para animar Fukushima)", venha, sem falta, nos visitar.



▲"Que bom que estão bem!"
"Sim, estamos bem. Torçam por Fukushima."

Relatório de Voluntários 2

Faculdade de Curta Duração Sakura no Seibo Projeto Smile na cor cerejeira - Vamos nos unir -

Na Faculdade de Curta Duração Sakura no Seibo, ao pensar sobre o quê eles poderiam fazer neste exato momento, os estudantes-voluntários formaram o "Projeto Smile na cor cerejeira - Vamos nos unir -" e vêm realizando várias atividades, com a intenção de colaborar com a sociedade da região do pós-terremoto. Dentre elas, os exercícios físicos "Gambappe Taisô" têm tido muito sucesso nos locais onde eles têm visitado por serem fáceis de serem executados e por deixarem o corpo mais leve. "O que sinto ao observar, desde o início do projeto, as atividades dos estudantes é a animação e a importância do ato de unir com o ato de movimentar o corpo. São poucas as horas mas, enquanto as pessoas refugiadas e os estudantes vão passando o tempo juntos, todos vão sorrindo. Isso é que é gratificante.", diz Maki Okada (professora da Faculdade de Curta Duração), que organiza o projeto. Estamos aceitando o pedido dos exercícios "Gambappe Taisô" a qualquer hora. Quem estiver interessado é só teleonar para a Faculdade de Curta Duração.
TEL: 024-534-7137



▶ Os exercícios "Gambappe Taisô" é uma repetição de 4 tipos de pose, fáceis de fazer como a "pose do ai-n" (pose de um famoso comediante japonês), em que qualquer um consegue aprender facilmente.



▲No local de refúgio dentro da Universidade de Fukushima, que estava instalado até 30 de abril (09/04/2011)

Apresentação da torcida local

Transporte e Turismo de Fukushima SA

A empresa Transporte e Turismo de Fukushima SA administra o Ônibus Voluntário em Caso de Desastres que atua em Shinchima, e vem dando apoio a todos que vêm de todo o país a Fukushima para ajudar em sua reconstrução. Dentro do ônibus está sempre cheio de calorosos desejos dos voluntários.



▲"O meu trabalho é, além de obviamente receber inscrições e fazer empréstimo de ônibus, preparar os lanches, os funcionários do dia, além de outros.", diz sr.Hayasaka

Um dia, todos os participantes saíram em direção ao templo xintoísta que havia nas redondezas do local de ajuda para rezar pelo futuro. Ai, apareceu um morador que agradeceu "Como todos vêm todos os dias, até em nós começou a nascer forças", e eles acharam que realmente foi bom eles terem vindo. "Acho que todos que estavam naquele lugar sentiram a mesma coisa. O Grupo de Transporte de Fukushima vai continuar a dar assistência para a reconstrução como um dos empreendedores locais. As pessoas de todo o país, emprestem-nos mais um pouco da ajuda de todos.", diz o senhor Atsushi Hayasaka (Transporte e Turismo de Fukushima). Vamos todos continuar a enviar alegria!



Serviços Turísticos Meitetsu SA

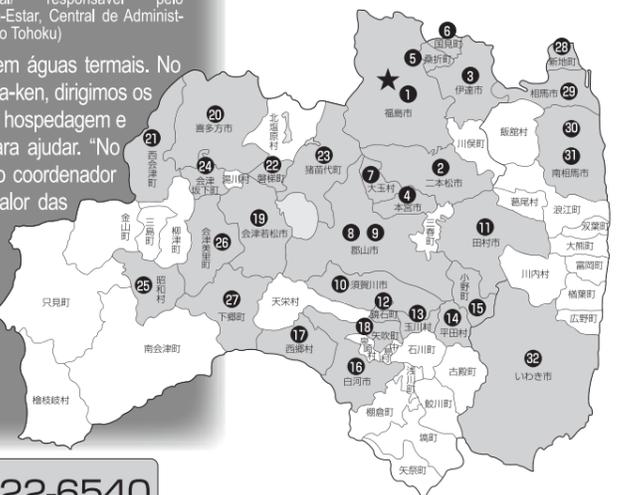
A empresa Serviços Turísticos Meitetsu SA tem uma filial no prédio do Conselho Nacional de Bem-Estar Social (Tóquio) e também tem negócios com o Conselho de Bem-Estar Social de todas as regiões do país. Desde o grande terremoto do leste japonês, estamos nos esforçando para sermos úteis às vítimas, como pedindo donativos aos funcionários, e mandando ônibus para levar as vítimas para um banho em águas termais. No Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken, dirigimos os ônibus-voluntários, e nos responsabilizamos em preparar a hospedagem e a locomoção dos voluntários que vêm de todo o país para ajudar. "No ônibus-voluntário, espero auxiliar positivamente a ajuda do coordenador que também estará à bordo. Estar em contato com o calor das pessoas, como cidadão de Fukushima-ken, se resume em apenas uma palavra 'kansha' (profundo agradecimento).", diz o senhor Masaki Uematsu, que ajuda nos fins de semana no telefone. Sua gentil voz nos tranquiliza muito.



▲Sr.Masaki Uematsu(Chefe de seção do Conselho de Bem-Estar Social, responsável pelo Bem-Estar, Central de Administração Tohoku)

Mapa dos Centros de Voluntários em Caso de Desastres dos municípios, cidades e vilas

O Centro de Voluntários está instalado em 32 lugares, atualizado em 20 de junho.



★Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken...TEL:024-522-6540

- 1 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-shi
- 2 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nihonmatsu-shi
- 3 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Date-shi
- 4 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Motomiya-shi
- 5 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Koori-machi
- 6 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kunimi-machi
- 7 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Otama-mura
- 8 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Koriyama-shi

- 9 Centro Ottagisama (Centro de Voluntários de Assistência à Vida Cotidiana Big Palette Fukushima)
- 10 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Sukagawa-shi
- 11 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Tamura-shi
- 12 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kagamiishi-machi
- 13 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Tamakawa-mura
- 14 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Hirata-mura
- 15 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Ono-machi
- 16 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shirakawa-shi

- 17 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nishigo-mura
- 18 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Yabuki-machi
- 19 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizuwakamatsu-shi
- 20 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kitakata-shi
- 21 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nishiaizu-machi
- 22 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Bandai-machi
- 23 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Inawashiro-machi
- 24 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizubange-machi

- 25 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Showa-mura
- 26 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizumisato-machi
- 27 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shimogo-machi
- 28 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shinchi-machi
- 29 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Soma-shi
- 30 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Minamisoma-shi (Kashima-ku)
- 31 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Minamisoma-shi (Haramachi-ku)
- 32 Centro de Voluntários de Salvamento em Caso de Desastre da Cidade de Iwaki